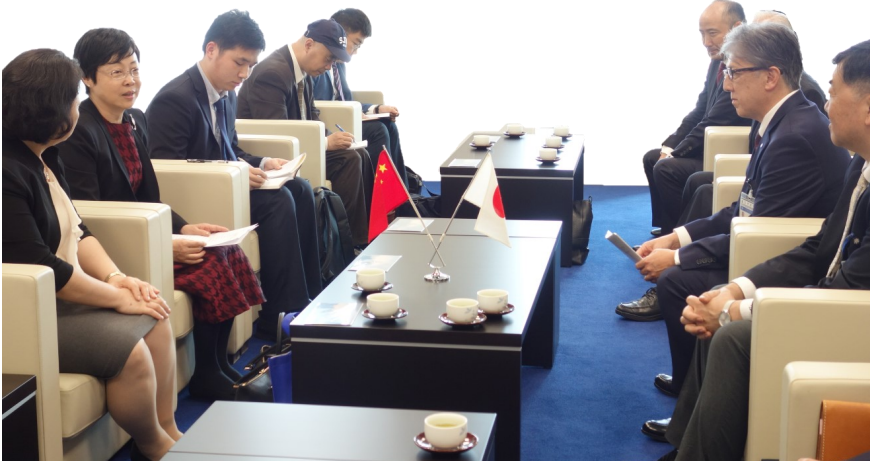


## 上海市对外友好協会副会長が、城副市長と面会



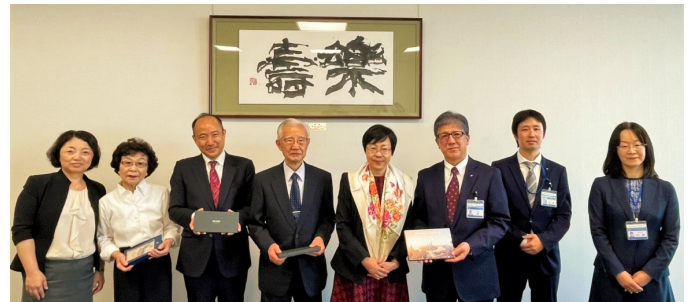
## Vice President of SPAFFC from Friendship City Shanghai meets with Deputy Mayor Shiro

On May 18, a group of representatives from the Shanghai People's Association for Friendship with Foreign Countries (SPAFFC), led by Vice President Ms. Jing Ying, visited Yokohama and met with Yokohama Deputy Mayor Shiro.

Yokohama and Shanghai will mark 50 years as "Friendship Cities" this year, and their discussion covered many topics as they reflected on their shared history of exchange and explored potential future areas of cooperation.

5月18日、上海市人民对外友好協会の代表団として、景瑩（ジン・イン）副会長が来浜し、城副市長と面会しました。

友好都市としてのこれまでの交流を振り返りながら、今年の友好都市提携50周年をきっかけとした今後の連携などについて、幅広く意見交換を行いました。



## 横浜大空襲を知り、未来の平和を願う



大空襲直後の横浜市街桜木町駅

出典：横浜市史資料室

1945年5月29日に横浜大空襲が起きました。

78年前のこの日、午前9時過ぎ、約44万発の焼夷弾しょういだんにより、桜木町などの中心地はほとんど燃え尽き、死者3,650人、罹災者30万人を出すなど、横浜に甚大な犠牲がありました。

ウクライナでは、今も戦争が続いており、ウクライナ、ロシア両国をはじめ、多くの犠牲が出ています。ウクライナでの悲惨な状況に対岸の火事と捉えることなく、また、横浜でも大空襲があったことを忘れることなく、国際平和について考えてみませんか。



写真で見る横浜大空襲（横浜市史資料室HP）  
Yokohama Great Air Raid in pictures (City of Yokohama Municipal Archives Reference Room)

## Wishing for peace: remembering the Yokohama Great Air Raid

The Yokohama Great Air Raid took place on May 29, 1945.

Seventy-eight years ago today, at a little after 9 a.m., some 440 thousand incendiary bombs burned through nearly the entire city center, around present-day Sakuragicho, killing 3,650, inflicting 300 thousand casualties, and causing immense suffering.

As the war in Ukraine continues, the conflict continues to exact a harsh price from citizens in both Ukraine and Russia. Just as we must not forget the air raid on Yokohama, we must not think of the tragic situation in Ukraine as "just someone else's problem," and take a moment to think about the true value of world peace.



横浜市の国際平和施策について  
City of Yokohama's measures for helping achieve world peace



## マレーシア日本国際工科院(MJIIT)の院長一行が来浜

5月29日、マレーシア日本国際工科院(MJIIT)のアリ院長をはじめとする一行が、海外の学生の横浜市内企業での就労促進に係る連携にあたり、横浜市を訪問しました。

MJIITは日本式の工学系高等教育を实践する大学として、2011年に設立され、現在は1,200名以上の学生が在籍しています。

海外の学生を対象として横浜市内企業への就労支援の説明に関する協議を通じて、アリ院長からは、「横浜市と連携し、就労を実現していきたい」と言葉がありました。



## Dean of Malaysia-Japan International Institute of Technology visits Yokohama

On May 29, a group of educators from the Malaysia-Japan International Institute of Technology (MJIIT), including the head of the institute, Dean Ali, visited Yokohama to collaborate on promoting recruitment of overseas graduates among local companies. An institution that specializes in Japanese-style engineering education, MJIIT was established in 2011, and more than 1,200 students are currently enrolled.

The group from MJIIT joined city personnel to discuss support programs to help skilled foreign graduates pursue opportunities at local Yokohama firms, and Dean Ali remarked that, "We hope to work with Yokohama to enable more of students to find employment here."

## TICAD9誘致の取組で中学校給食にアフリカメニューが登場

第9回アフリカ開発会議(TICAD9)誘致に向けた機運醸成の一環として、6月5日の横浜市立の中学校給食にアフリカメニューが登場しました。

今回の給食には、ギニアでよく食べられるフライドフィッシュと、鶏肉やたまねぎをマスタードに漬けて煮込んだ、セネガルの家庭料理であるヤッサプレが入っており、食を通じてアフリカ各国への理解を深める取組となりました。

## African cuisine in junior high school lunches

Yokohama hopes to host the 9th Tokyo International Conference on African Development (TICAD9) in 2025, and in anticipation of the event, local junior high school students experienced cuisine from Africa on June 5.

The menu featured fried fish, as is often enjoyed in Guinea, and "yassa au poulet," a popular dish from Senegal that combines marinated chicken with onions in a tart, spicy mustard sauce.



横浜市中学校給食のInstagram  
Yokohama Junior High School Lunch Instagram page

